

Interpreting Qualitative Data

解析質性研究法 與資料

質性研究叢書 3

David Silverman ◆ 著
田哲榮 · 司徒懿 ◆ 譯



Weber
韋伯文化
良知 · 品味 · 責任

SAGE

》》》 內容簡介

本書針對質性研究方法，提供全面而精闢的解讀。作者從質性研究普遍遇到的困難和基本概念談起，以飽富洞見的筆觸探究質性研究方法，包括民族誌與觀察、訪談、自然發生談話等。此外，作者也以實踐面向，討論質性研究備受爭議之確實性、道德議題，並帶領讀者實際書寫質性研究。本書也深入探索質性研究的關聯性、未來努力方向，以期擴充讀者視野、延伸思考方向。全書旁徵引博，穿插極具睿智的個案研究及習題，一來增進與讀者的互動，一來期許讀者能藉由實際演練，熟習本書介紹有關質性資料蒐集、分析的基本方法。本書根據最新質性研究發現、方法論、解讀策略，以循序漸進的方式，帶領讀者增進研究技巧，進而能舉一反三，成為獨當一面、創意滿分的質性研究者。

ISBN : 978-986-6816-57-4



9 789866 816574

原稿編號：SR02-003 定價：480 元

網址：<http://www.weber.com.tw>

質性研究叢書③

解析質性研究法與資料

INTERPRETING QUALITATIVE DATA

作者：David Silverman

譯者：田 哲 榮
司 徒 懿

Weber
韋伯文化
良知・品味・責任



Weber Publication International Ltd

Since 1998 良知 品味 責任

將學術當成一生的志業

質性研究叢書 SR02-003

解析質性研究法與資料

版權聲明

Translation copyright © 2010 by Weber Publication International Ltd.

English language edition published by Sage Publications of London,

Thousand Oaks, New Delhi, © David Silverman, 2006

Published by arrangement with the Sage Publications Ltd.

through Bardon-Chinese Media Agency. ALL RIGHTS RESERVED

作者：David Silverman

譯者：田哲榮、司徒懿

發行人：陳坤森

出版者：韋伯文化國際出版有限公司

責任編輯：陳育含、司徒懿、梁婉玲

客服專員：陳玉嬌

營業事業登記證字號：13118544

住址：台北縣永和市永和路二段 285 號 6 樓

網址：<http://www.weber.com.tw>

Email：weber98@ms45.hinet.net

電話：(02)22324332

傳真：(02)29242812

出版：2010 年 1 月

ISBN：978-98-6816-57-4

◎個人郵政劃撥訂書一律九折優待，團體訂購另有優惠價格

郵撥帳號：19686241 戶名：韋伯文化國際出版有限公司

定價：480 元

版權所有 翻印必究

◎本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本公司更換新書

銘謝

感謝盧姿齡、陳靜文、黃俊銘、蔡依舫、陳育含等人在本書翻譯過程中的協助，由於他們的努力，讓本書的翻譯品質提升了不少。

第三版序言

近年來，許多質性研究課程所青睞的研究取徑，已經有所改變了。當 xii
今的課程目標通常是提供學生做研究時所需的能力。這意味著評估常常是
透過學生自己的研究計畫，而不是透過正式的考核。

此一新修訂版本，秉持著提供學生及教師「完成一小篇質性研究所需
之實用能力」的初衷，以回應上述研究課程改變之現況。為此，原版既有
的章節都做了增修，也添補了「研究倫理」和「研究計畫寫作」兩個新的
章節。再者，本書第三版也做了幾項有助於學生理解內容的新設計：每一
章都以一小段「學習目標」作為開頭，行文中會附加列舉相關的研究個案、
研究小秘訣，以及實用的網站連結。在每一章的結尾，我皆會列出該章的
學習重點，並提供附有註釋的延伸閱讀和相關習題，以利讀者將習得的資
訊應用於實際的研究問題上。書末的專有名詞列表也已擴充，專有名詞在
文中出現時也會適當地以粗體字呈現。

我也試圖嘗試將本書寫成一本「跨學科」的社會科學文本，其中除了
含括對質性研究興趣日增的社會學和人類學外，還包含了心理學、地理
學、資訊系統、健康推廣(health promotion)、管理學等眾多領域。

正如我們所做的絕大多數事情一樣，寫作一本書也和我們的個人歷史
相關聯。我說「相關聯」，是因為把寫一篇文章純粹歸因於作者的個人經
驗，是一件既不妥當又愚蠢的事。更確切地說，沒有什麼比這個想法更讓
我畏懼：無盡的對話所顯露的總是一個人的「個性」，而個性凌駕於文章
本身。在此，一如在其他方面，儘管在第十二章中將概略敘述我的個人背
景，我們該相信的都是故事本身，而不是說故事的人。

我的想法源自於對諸多當代領導性學術期刊中「質性」研究的不認

同。這個不認同來自四個相關聯的趨勢：在這篇序言的篇幅中，我僅能不附舉證地將其羅列如下(更多詳細內容請參見Silverman, 2006: 229-44)：

- xiii
- 1.對於理論建構之議題的分析不足：理論建構經常只在文章開頭的幾行道出，其餘的部分就如同米爾斯(C. Wright Mills, 1959)所謂「抽象的經驗主義」(abstracted empiricism)一樣，而此一檢驗假設是否為真的企圖，在相對於經驗知識和分析取徑日受重視之情況下，通常與研究的「探索」本質有關。
 - 2.以「開放性的」(open-ended)、「非正式訪談」等特徵來認定質性研究方法的企圖。不同於量化研究的研究者，我們的目標在於「同理」(empathize)他人，把自己當成一面映照他人「經驗」的鏡子。
 - 3.在沒有清楚交代自己已反覆檢閱過資料之反例的情況下，便將摘錄的資料用來支持研究者自己的論點。選擇性地規避了研究效度與信度的問題(猶如若非不恰當，即為政治不正確)，並以「原真性」(authenticity)等其他標準作為再生產「經驗」的替代標準。
 - 4.抱持著種特定道德或政治立場的信念，左右了資料的分析方式，以及影響何謂『好』研究的定義。

針對以上各點，我的看法如下：首先，社會理論不是「錦上添花」的補充而已，它是社會研究的活力基礎。第二，「開放性的」訪談有助於研究的前提是，我們必須先合理區分出訪談資料與我們週遭自然發生之資料的差別，並謹慎提防將「經驗」和「原真性」混為一談的浪漫主義衝動(參見第一章第一節第二小節；和參見Atkinson and Silverman, 1997)。

第三，我堅信議題的可信度與質性研究結果高度相關。我們不能僅因「講出具說服力的故事」就感到滿足(Silverman, 1989a)，這點我在別處也曾呼籲過。此外，不同於許多社會科學研究者和資助機構(funding bodies)提出的假設，在質性個案研究的領域中，「通則性」(generalizability)的問題根本無需顧慮(參見Flyvbjerg, 2004)。

最後，我把韋伯(Max Weber, 1946)的概念應用於選擇具研究價值的研究主題，以及對研究發現之重要性的討論上。然而，我完全反對以「黨派

之見」(partisanship)作為基礎的研究發現評價，或甚至以此為標準、企圖影響別人決定什麼才是恰當的研究主題的態度。很遺憾地，我不相信「政治正確」(不論是基進主義的左派或管理主義的右派)沒有涉入基金會和期刊編輯委員會的決策之中。

綜上所述，並不表示讀者期待看到的是一本好辯之作。我的中心目標是呈現一系列社會研究方法論的價值，並提供讀者運用這些方法論時所需的必備能力。

這本書想傳遞的是進行社會研究時的技能(craft)，而不是為了培養檢驗哪一種方法論較能獲得適當答案的消極能力。布魯爾(Mick Bloor)對於這點說得相當清楚：

從事研究工作的社會學家們似乎都有這樣的共識：方法論的文章對於實際的研究設計效用微乎其微，同一套模式顯然不能毫無疑問地被用來尋求特定研究問題的答案……大多數社會科學研究者眼中實用的方法論文章，多是針對特定研究設計而擬定的研究方法，而非概括式的方法論技術(Mick Bloor, 1978: 545)。

一如既往，我相信學習知識並不同於死背不同研究取徑與研究方法的優缺點。為此，我的討論大多附上許多詳盡的質性研究個案以為說明。

為達有效學習，參考書應該提供主動學習的經驗。在古希臘時代，蘇格拉底藉由問學生尖銳的問題來幫助他們理解。另一名更晚近的哲學家維根斯坦(Ludwig Wittgenstein)在《哲學研究》(*Philosophical Investigations*)一書中，也提出了諸多刺激讀者思考的問題。極有趣地，一段到國小授課的經驗竟讓他體悟到，真正的學習往往是透過解答某些例題而獲得。

「從做中學」是獲得知識並將其轉換為實用技能的絕佳途徑。此一原理並不會因為遠距教學的出現〔例如英國空中大學(the British Open University)〕而消失。因此，在本書的不同章節中我都提供了許多習題。

這些習題將促使讀者去蒐集和/或分析資料。我的用意是讓本書讀者，學習到開啟一個值得研究之問題的基本能力。由於我已經在大學部的課堂上使用過這些教材，所以更加確信這些習題可以為學生營造出一個突

破傳統研究方法束縛，實踐自身研究能力的機會。我相信這些能力的最大挑戰，在於研究問題的界定和資料的分析。所以，你眼前的這本書並不是一本「食譜」，它不會鉅細靡遺地討論研究過程中的諸多實際問題(例如，如何進入研究現場、如何在研究主體前自己介紹)。在這些問題中，有的問題只能透過實作經驗來解決；有的則牽扯到本書所討論的隱蔽性分析議題(例如，關於觀察法的特性)。

我把這本修訂版看作是我最近出版的《進行質性研究》(*Doing Qualitative Research*)(第二版)的指南手冊。那本書是針對研究所程度的學生所寫的研究計畫寫作指導。而這本書則較淺顯易懂，是閱讀相關重要著作之前的指南手冊，內容以提供大學生在進行小規模質性研究時所需的知識背景為主。

xv 為了說明我對「背景」(background)的見解，我引用維根斯坦在總結其《邏輯哲學論》(*Tractatus Logico-Philosophicus*)時所告訴我們的：

我要為我的命題(propositions)做以下說明：任何能理解我意思的人，最終都會把這些命題視為毫無意義的，特別是當他踏著這些命題(當作樓梯)往上爬，並且想爬得更高時(也就是說，他必須拋除所有他爬過的梯子才行)。他必得超越這些命題，才能看見更真確的世界(Wittgenstein, 1971: 6.54)。

我希望這本書就像是維根斯坦所謂的梯子一樣，提供正想起步學習研究的學生扎實的第一步，使其能描繪出新的領域，而不只是在安全舒適的正統論述中停滯不前。

在修訂第三版的過程中，有很多朋友對此貢獻良多。我非常感謝蓋布萊恩(Jay Gubrium)、柯沛(Ross Koppel)、馬費斯提(Amir Marvasti)、雷普利(Tim Rapley)、瑞斯曼(Cathy Riessman)與萊恩(Anne Ryen)惠予的批評指教。感謝卡爾馬茲(Kathy Charmaz)和瑞斯曼慷慨地和我分享其研究初稿。感謝海爾斯(Christian Heath)、盧夫(Paul Luff)及劍橋大學出版社，允許我在第七章中改寫海爾斯和盧夫的著作《行動中的科技》(*Technology in Action*, 2000)中的若干段落。我也感謝席爾(Clive Seale)允許我引用他編撰之教科書(Seale,

2004b)所推薦的網站連結。感謝賽吉出版社(Sage)的編輯布林鐸(Patrick Brindle)持續不斷從旁協助，他在我們共進一頓美味的午餐時，說服我出版本書之第三版，並在整個寫作過程中做我最有力的後盾。當然，本書內容若有任何錯誤與疏漏之處，我都責無旁貸。

國家圖書館出版品預行編目資料

解析質性研究法與資料 / David Silverman
作；田哲榮，司徒懿譯；臺北縣永和市：韋伯文化國際，2010 [民 99]

面；公分.--(質性研究叢書；SR02-003)

參考書目：面

含索引

譯自：：Interpreting Qualitative Data

ISBN：978-98-6816-57-4 (平裝)

1. 社會科學 2. 質性研究 3. 研究方法

501.2

97015839

目錄

第三版序言	v
-------	---

第一部分 質性研究的理論與方法

第一章 開始研究	3
壹、常見問題(與解決方法)	5
貳、研究設計：一些更廣的問題	11
參、質性研究方法的範圍	22
肆、結論	36
第二章 什麼是質性研究？	39
壹、使用量化研究的適當時機	43
貳、量化研究的迷思	47
參、質性研究的意義	52
肆、質性研究的迷思	54
伍、結合量化與質性方法	58
陸、量化測量在質性研究中的應用	62
柒、質性研究的眾多類型	68

第二部分 方法

第三章 民族誌與觀察法	75
壹、民族誌的焦點	83

貳、方法論的問題	93
參、民族誌觀察的理論特質	116
肆、結論：民族誌研究的統一性	124
第四章 訪談	129
壹、什麼是「開放式」訪談？	129
貳、為什麼要使用訪談法？	134
參、意涵：訪談資料的三種版本	139
肆、實證主義	141
伍、感情主義	146
陸、建構論	154
柒、青少年文化：「什麼」與「如何」問題的結合	160
捌、親職的道德故事	167
玖、三種模型：摘要	176
拾、三個實際的問題及解答	178
拾壹、結論	181
第五章 文本	183
壹、本章結構	185
貳、內容分析	189
參、敘事結構	195
肆、民族誌	202
伍、俗民方法論：成員類屬分析	219
陸、結論	237
第六章 自然發生的談話	241
壹、為何使用錄音帶？	243
貳、謄打錄音檔	246
叁、對話分析	252
肆、論述分析	268
伍、比較對話分析與論述分析	282
陸、結論	285
第七章 視覺影像	287

壹、視覺資料類型	289
貳、研究策略	291
參、內容分析	295
肆、符號學	296
伍、工作場所研究	303
陸、結論	315

第三部分 研究實踐

第八章 質性研究的確實性	321
壹、確實性重要嗎？	323
貳、信度	334
參、效度	344
肆、通則性	362
伍、結論	371
第九章 研究的道德倫理	375
壹、道德陷阱	377
貳、道德守則	384
參、道德糾紛與複雜性	392
第十章 撰寫你的研究報告	399
壹、開端	402
貳、你的文獻回顧	404
參、你的方法論	405
肆、撰寫你的資料	406
伍、你的結論	407
陸、針對抄襲的簡短叮嚀	409

第四部分 意涵探究

第十一章 質性研究的關聯性	413
---------------	-----

壹、社會科學家的三個角色	415
貳、質性研究的閱聽者	425
參、質性社會科學的貢獻	431
肆、摘要	442
伍、結論	443
第十二章 質性研究的潛力：八大提醒	447
壹、利用自然發生的資料	449
貳、避免將行動者的觀點視為解釋	451
參、研讀元素之間的相互關係	455
肆、試圖做理論豐富的研究	458
伍、滿足更廣泛的閱聽人	461
陸、從「如何」到「為什麼」	463
柒、研究「連字」現象	465
捌、質性研究之處理有別於報章雜誌	467
玖、結語	469
附錄：簡化謄寫符號	471
名詞解釋	473
參考書目	481
人名索引	503
主題索引	509

PART

1

質性研究的理論與方法

第一章 開始研究……／3

第二章 什麼是質性研究？……／39

